

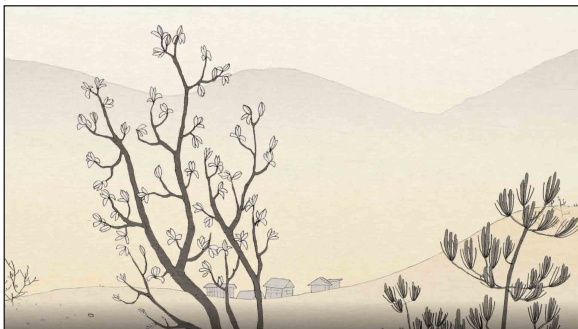
Просвітницька діяльність

Виріжте картки, перемішайте та знайдіть асоціації між зображеннями з фільму та хайку.
Зверніть увагу, що в деяких перекладах не враховується кількість складів (5+7+5) оригінального японського хайку.



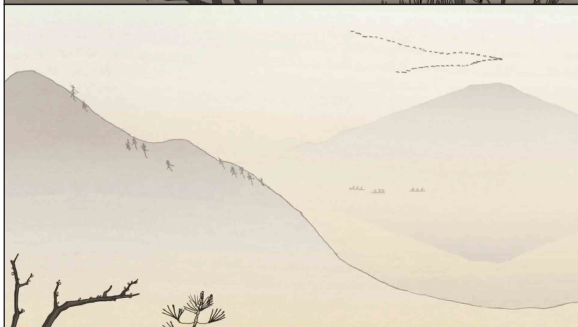
Кадри з фільму

Хайку



черемха
На кінці гілки
Село

Ооно Рінка



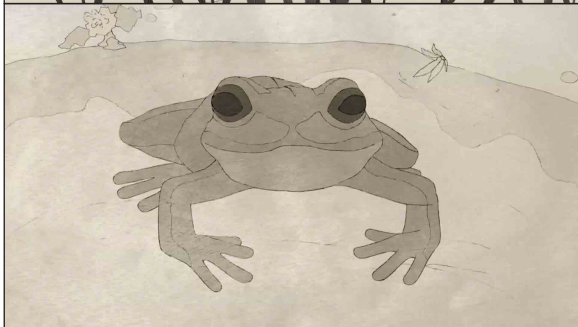
Гуска, дика гуска
В якому віці ви це зробили?
Ваша перша подорож?

Кобаясі Issa



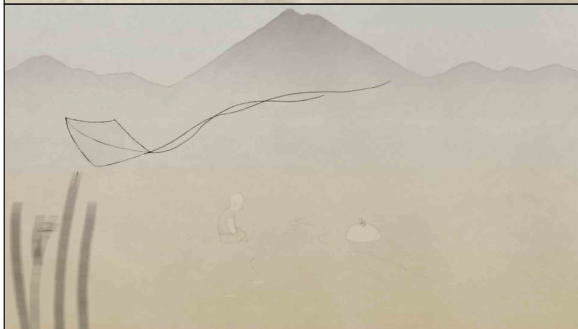
Ірис
Біля моєї каюти
Зробив мене п'яним.

Кобаясі Issa



Тихо і спокійно
фіксована жаба
гори.

Кобаясі Issa



Чудовий повітряний змій
відлетів
З жебрацької хатини.

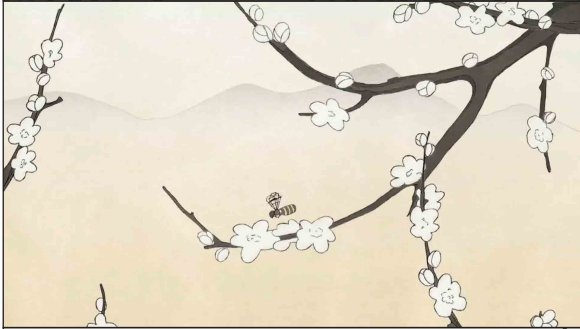
Кобаясі Issa

Діяльність, запропонована Крістофом Дефає на основі короткометражного фільму "Issa".
Режисер: Ліза Скірмане. Issa © Лунохід

Просвітницька діяльність

Виріжте картки, перемішайте та знайдіть асоціації між зображеннями з фільму та хайку.
Зверніть увагу, що в деяких перекладах не враховується кількість складів (5+7+5) оригінального японського хайку.



Кадри з фільму	Хайку
	Під час своїх кохань Кішка з іншого місця Він став. <i>Кобаясі Issa</i>
	Чи це павук хто плаче осінній вітер <i>Мацуо Басьо</i>
	Скільки, скільки всього вони нагадують, ці сакури! <i>Мацуо Басьо</i>
	Метелик махає крилами Наче зневірився Цього світу. <i>Кобаясі Issa</i>
	Весна тут! на безіменній горі ранковий туман <i>Мацуо Басьо</i>

Діяльність, запропонована Крістофом Дефає на основі короткометражного фільму "Issa".
Режисер: Ліза Скірмане. Issa © Лунохід

Просвітницька діяльність

Придумайте хайку за образами з фільму.

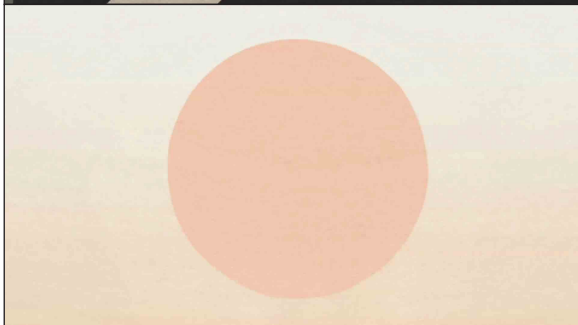
По можливості дотримуйтеся кількості складів (5+7+5).



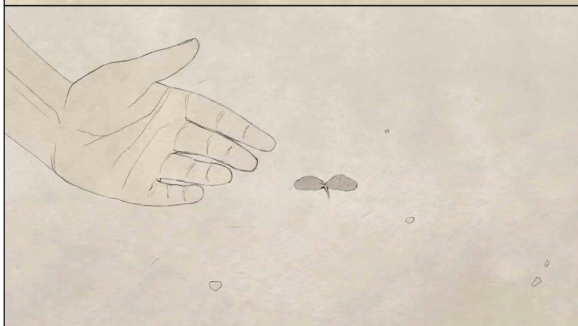
Кадри з фільму

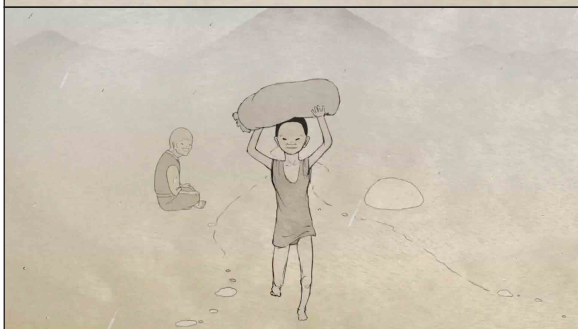
Студентський хайкус











Діяльність, запропонована Крістофом Дефає на основі короткометражного фільму "Issa".
Режисер: Ліга Скірмане. Issa © Лунохід

Просвітницька діяльність

Придумайте хайку за образами з фільму.

По можливості дотримуйтеся кількості складів (5+7+5).

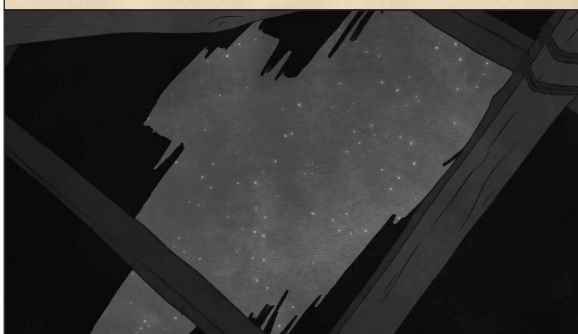


Кадри з фільму

Студентський хайкус











Діяльність, запропонована Крістофом Дефає на основі короткометражного фільму "Issa".
Режисер: Ліга Скірмане. Issa © Лунохід